

Leading the Way to Excellence.

# JOPP

Jopp Plastics Technology GmbH · D-53894 Mechernich-Obergartzem

Company  
Magna PT S.p.A.  
c/o Svegatrans S.r.l.  
Via dei Gerani 5  
70026 MODUGNO (BA)  
ITALIEN

## Delivery note

Delivery note no./Date  
80529728 / 20.03.2019  
Order no./Pos./Date  
550003529802 / /  
Reference no./Date  
30007038 / 16.03.2016  
Customer no./Supplier no.  
55873 / 91000154  
Your Indication

| Pos. | Material<br>Description<br>Customer material no.                                           | Quantity |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 0010 | 233188<br>Anlaufscheibenverbund<br>2507519700<br>issue level: B<br>Order no.: 550003529802 | 3.600 PC |
| 0001 | 600325<br>KLT6428Grau<br>KLT6428GRAU                                                       | 12 PC    |
| 0002 | 600248<br>DB0011 EUROPAL<br>DB0011EUROPAL                                                  | 1 PC     |
| 0003 | 600012<br>001208 Deckel<br>001208DECKEL                                                    | 1 PC     |

Delivery via:

Weights (Gross/Net):

Terms of delivery:

Schweitzer  
105,700 KG / 28,800 KG  
FCA Free Carrier Mechernich

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 64 LP

Our general terms and conditions of supply and payment shall be applied exclusively.  
(Stand 09/2016) - Download: [www.jopp.com](http://www.jopp.com))

Jopp Plastics Technology GmbH · Veynastr. 8 · D-53894 Mechernich-Obergartzem  
Geschäftsführer · Gerhard Fitz, Klaus Gockler  
Registergericht · Amtsgericht Bonn, HRB 22429, USt-IdNr. DE201947616  
Commerzbank Schweinfurt · IBAN DE37 7934 0054 0657 7779 00, BIC COBADEFF793  
Landesbank Baden Württemberg · IBAN DE53 6005 0101 0004 6447 23, BIC SOLADEST600

[www.jopp.com](http://www.jopp.com)



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002998 vom 21.03.2019



19-002998

Ludwigsburg, 21.03.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>JOPP PLASTICS TECHNOLOGY GMBH</b><br>Veynaustrasse 8<br>53894 Mechernich                                                                                                 |                                         | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer g-genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                               |                                         | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>26.03.2019</b><br>Zeit / Temps             |                                         | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Mechernich</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>21.03.2019</b><br>Zeit / Temps |                                         | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 80529728</b><br><b>2 80529729</b>                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichernr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>2 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>165</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                 |                                         | <b>2,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               | <b>165,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                         | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                  |                                         | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                           |                                         | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                      |
| <b>20 JOPP PLASTICS TECHNOLOGY</b><br><b>D-53894 Mechernich</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                             |                                         | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               | <b>27 Gut 19-002998 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>05 APR 2019</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>"ricevuta e conservata di verifica su qualità e quantità"</b> |                                               |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 80008  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604